

# Manual de utilizare

MANUAL DE UTILIZARE  
UTILIZARE  
GEBRAUCHSANWEISUNG  
MANUAL DE INSTRUȚIUNI  
MANUAL DE INSTRUȚIUNI  
MANUAL DE INSTRUȚIUNI  
NÁVOD K OBSLUZE

## Illico





# Cuprins

Intrare	4
1. Produsul dumneavoastră	6
1.1. Opțiuni	7
2. Înainte de utilizare	7
2.1. Utilizare preconizată și indicații	7
2.2. Instrucțiuni de siguranță și pericole aferente	8
2.3. Simboluri pe patul de îngrijire	10
3. Funcționarea patului de îngrijire	11
3.1. Asamblare/demontare, transport și depozitare	11
3.2. Instalare	11
3.3. Utilizarea manipulatorului	12
3.4. Acționarea frânelor	13
3.5. Acționarea șinelor	14
3.6. Reglarea manuală a secțiunilor picioarelor	16
3.7. Transferul în/din pat	17 ani
4. Întreținere	18 ani
4.1. Timp de întreținere	18 ani
4.2. Instrucțiuni de întreținere	19
4.3. Depanare	20
4.4. Durata de viață estimată	20
4.5. Reutilizare	21 de ani
4.6. Sfârșitul utilizării	21 de ani
4.7. Garanție	21 de ani
5. Parametri tehnici	22

# Intrare

Felicitări! Acum dețineți un pat de îngrijire Vermeiren!

Patul de îngrijire a fost construit de o echipă de angajați calificați și dedicați. Acesta a fost proiectat și fabricat în conformitate cu standardele înalte de calitate ale Vermeiren.

Vă mulțumim pentru încrederea acordată companiei Vermeiren și produselor sale. Acest manual vă va ajuta să operați patul și să utilizați funcțiile acestuia. Vă rugăm să citiți manualul cu atenție. Acesta vă va familiariza cu funcționarea, capacitățile și limitele patului.

Dacă aveți întrebări la care nu găsiți răspuns în acest manual, vă rugăm să contactați distribuitorul specializat. Aceștia vă vor ajuta cu plăcere.

Ajutor.

## Notă importantă

Pentru a asigura siguranța și a prelungi durata de viață a produsului dumneavoastră, vă rugăm să aveți grijă de acesta și să îl inspectați și să îl reparați periodic.

Manualul acoperă cele mai recente soluții utilizate în produs.

Vermeiren își rezervă dreptul de a efectua modificări la produsele de acest tip fără a fi obligată să adapteze sau să înlocuiască produse similare, livrate anterior.

Ilustrațiile produselor incluse în manual au doar scop ilustrativ.

Detaliile produsului afișat pot diferi de produsul real pe care îl dețineți.

## Informații disponibile

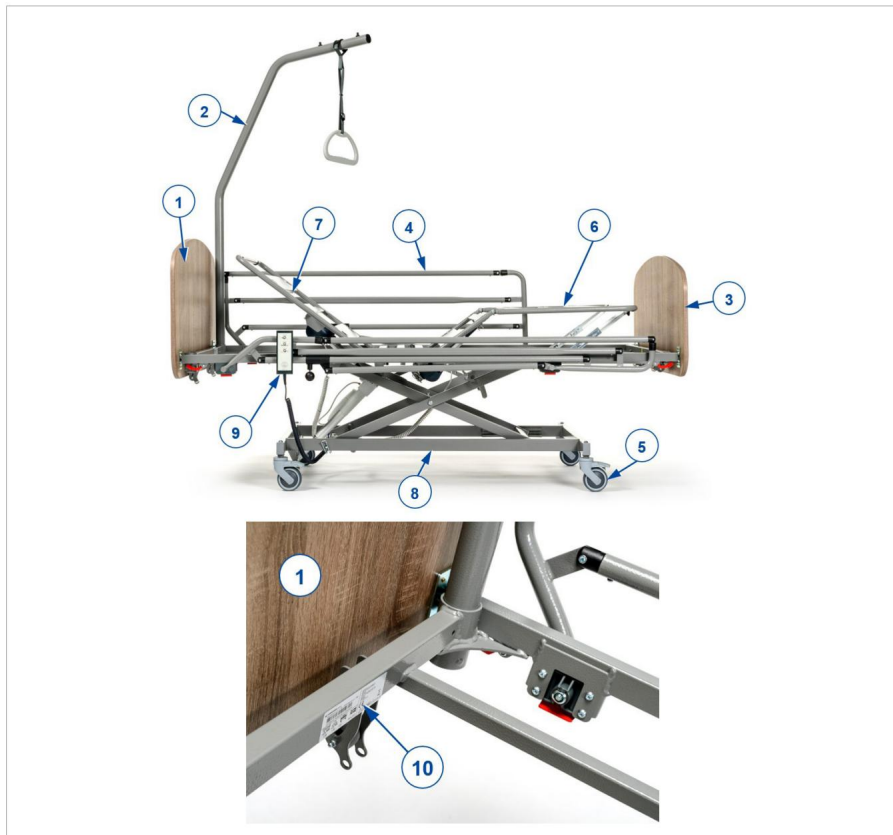
Site-ul nostru web <http://www.vermeiren.com/> conține întotdeauna cea mai recentă versiune a informațiilor din manual. Vă rugăm

vizitați site-ul web în mod regulat, deoarece este posibil să publicăm informații pe acesta informații actualizate.

Persoanele cu deficiențe de vedere pot descărca o versiune electronică a acestui document instrucțiuni și ascultați-le folosind software de conversie a textului în vorbire pentru vorbire.

	Manual de utilizare Pentru utilizator și distribuitor specializat
	Instrucțiuni de instalare Pentru vânzătorul specializat
	Manual de service pentru paturi Pentru vânzătorul specializat
	Declarație CE de conformitate

## 1. Produsul dumneavoastră



1. Panou superior 2.

Stâlp de ridicare/mâner trapezoidal 3. Panou pentru picioare

4. Șină laterală 5.

Roată pivotantă cu frână

6. Secțiunea pentru

picioare 7. Secțiunea

pentru cap 8. Șasiu

9. Manipulator 10.

Plăcuță de identificare

## 1.1. Opțiuni

Un comerciant specializat vă va ajuta cu plăcere cu aceste informații.

# 2. Înainte de utilizare

## 2.1. Utilizare preconizată și indicații

Această secțiune oferă o scurtă descriere a utilizării preconizate a produsului dumneavoastră. Secțiunile rămase ale instrucțiunilor conțin avertismente importante. Acestea avertizează utilizatorii cu privire la o posibilă utilizare necorespunzătoare a vehiculului.

- Acest produs este un dispozitiv medical. • Indicații și contraindicații: Patul poate fi operat de către utilizator sau de către un îngrijitor. Patul de îngrijire este potrivit pentru o gamă largă de profiluri de utilizatori datorită gamei sale de funcții. Funcția de reglare a înălțimii oferă îngrijitorilor un mediu ergonomic pentru îngrijirea pacienților. Această caracteristică, combinată cu tija de ridicare, este potrivită și pentru utilizatorii cu slăbiciune musculară care au nevoie de sprijin atunci când se urcă și se dau jos din pat. Barele laterale împiedică persoanele care dorm neliniștite să cadă din pat. Caracteristicile patului care permit poziționarea corpului pot ajuta la prevenirea escarelor de presiune la cei care petrec perioade lungi de timp în pat.
- În unele cazuri, utilizatorii aflați în recuperare sau utilizatorii cu dizabilități specifice nu ar trebui să utilizeze anumite funcții de poziționare a patului. În astfel de cazuri, îngrijitorii au opțiunea de a bloca anumite funcții de pe telecomandă. • Patul de îngrijire este clasificat drept produs electric.

Clasa II și este destinat exclusiv utilizării în interior. • Patul de îngrijire este proiectat și fabricat pentru a găzdui o singură (1) persoană cu o greutate maximă de 135 kg.

- Patul de îngrijire este destinat îngrijirii la domiciliu în conformitate cu IEC 60601-2-52, mediul de aplicare 4.
- Acest pat este conceput pentru saltele cu dimensiuni specificat în Capitolul 5. Patul poate fi utilizat numai cu saltele speciale, saltele suplimentare sau saltele de alte dimensiuni după efectuarea unei evaluări suplimentare a riscurilor de către o persoană competentă.
- Folosiți doar accesorii și piese de schimb aprobate de Vermeiren. •  
Garanția produsului este acordată presupunând utilizarea și întreținerea normală, așa cum este descrisă în acest manual.  
Deteriorarea produsului cauzată de utilizarea necorespunzătoare sau de lipsa de întreținere va anula garanția.

## 2.2. Instrucțiuni de siguranță și pericole asociate

### 6 AVERTISMENT

de vătămare corporală și deteriorare • Nu efectuați nicio modificare a patului fără acordul producătorului.

### 6 ATENȚIE

Risc de vătămare corporală și/sau deteriorare • Urmați instrucțiunile din acest manual și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămarea pacientului sau a altor persoane sau la deteriorarea patului de îngrijire.

Vă rugăm să rețineți următoarele avertismente generale în timpul utilizării:















- Utilizați patul numai pe podele plane, nivelate și stabile, cu toate cele patru roți atingând solul. • Când un pacient este lăsat nesupravegheat în pat, lăsați patul în cea mai joasă poziție posibilă și/sau ridicați balustradele laterale. • Nu depășiți sarcina maximă indicată în Secțiunea 5.

- NU FOLOSIȚI patul ca mijloc de transport, suport/treaptă sau depozitare pentru obiecte grele sau fierbinți. • Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de întreținerea necorespunzătoare sau lipsa întreținerii sau de nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare.
- Patul a fost testat pentru compatibilitate electromagnetică. Respectarea standardului a fost confirmată. Totuși, în ciuda compatibilității, este posibil ca funcționarea patului să fie perturbată de câmpurile electromagnetice emise de dispozitive precum telefoane mobile, generatoare sau surse de energie de mare putere.
- Este posibil ca componentele electronice ale patului să interfereze cu alte dispozitive electronice. Prin urmare, vă recomandăm să inspecțiați patul pentru a depista eventuale deteriorări și uzură, consultați secțiunea 4. • Nu adăugați niciun dispozitiv mecanic sau electric la pat.
- Asigurați-vă că niciun obiect sau cablu nu rămâne prins între piesele mobile în timpul utilizării. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este deteriorat de piesele mobile, marginile ascuțite sau strivit de roți. • Dacă ambalajul produsului a fost deteriorat, deschis (accidental) sau a fost expus la condiții de mediu nefavorabile (umezeală, căldură etc.) în timpul livrării, verificați integritatea dispozitivului.

În caz de dubiu, contactați distribuitorul dumneavoastră specializat.

Orice incident grav [MDR (UE) 2017/745 S2 (65)] care a avut loc în legătură cu dispozitivul trebuie raportat producătorului și autorității competente a statului membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

## 2.3. Simboluri pe patul de îngrijire medicală

	Greutatea maximă a utilizatorului în kg
	Sarcină de lucru sigură
	Grosimea maximă a saltelei (în mm)
	Dimensiunile saltelei (în cm)
	Denumirea tipului
	Număr articol
	Număr de serie
	Dispozitiv medical
	Declarație de conformitate
	Producător
	Data producției
	Atenție: informații importante
	Risc de tăiere
	Se recomandă citirea instrucțiunilor



Se aplică numai aparatelor electrice: Clasa de protecție II

## 3. Funcționarea patului de îngrijire

### 3.1. Montare/demontare, transport și depozitare

Patul este asamblat de un distribuitor specializat, ghidat de informațiile furnizate în manualul de instrucțiuni.

În scopul transportului, toate piesele sunt așezate pe un cărucior de transport. Atașați în siguranță căruciorul de transport și componentele patului la vehicul pentru a preveni mișcarea în timpul transportului.

Depozitați patul într-un loc uscat atunci când nu îl utilizați; pentru detalii, consultați secțiunea 5.

### 3.2. Instalare

#### 6 ATENȚIE

Risc de rănire și deteriorare •

Asigurați-vă că patul este mutat gol, fără ca nimeni să se întindă pe el.  
pacient. •

Odată ce patul este instalat, acesta nu trebuie ridicat.

1. Dacă patul nu este asamblat, asamblați-l conform instrucțiunilor.  
instalare.
2. Dacă patul este folosit, asigurați-vă că toate cearșafurile, fețele de pernă etc. nu depășesc barele laterale.
3. Deconectați cablul de alimentare din priză și așezați capătul cablului pe pat.
4. Eliberați frânelor de pe toate cele patru roți pivotante, consultați §3.4.
5. Rotiți patul gol până la destinație.

6. După reglarea patului, acționați toate cele patru frâne, consultați §3.4.
7. Conectați cablul de alimentare al patului la o priză de curent alternativ de 220/230 V.

### 3.3. Utilizarea manipulatorului

#### 6 ATENȚIE

Risc de accidentare




- Pentru a asigura funcționarea în siguranță a patului, NUMAI personalul medical autorizat poate schimba modul de funcționare folosind cheia.

Patul este prevăzut cu un manipulator pentru acționarea pieselor mobile. Manipulatorul are două moduri de funcționare: operare normală de către pacient și operare de către personal medical autorizat și instruit. În al doilea mod de funcționare, doar personalul medical instruit poate accesa manipulatorul folosind o cheie.

#### 3.3.1. Manipularea pacientului

- 4 Unele butoane de pe tastatură nu răspund la apăsare. Acest lucru înseamnă că sunt încuiate și pot fi folosite doar de personalul medical, în funcție de starea de sănătate a pacientului.

Pot fi utilizate următoarele butoane ale joystick-ului. Apăsați și mențineți apăsat unul dintre butoane până când se atinge poziția dorită. Pentru a opri mișcarea, eliberați butonul.

	Secțiune spate SUS/JOS
	Suport saltea SUS / JOS
	Secțiunea picioarelor SUS/JOS

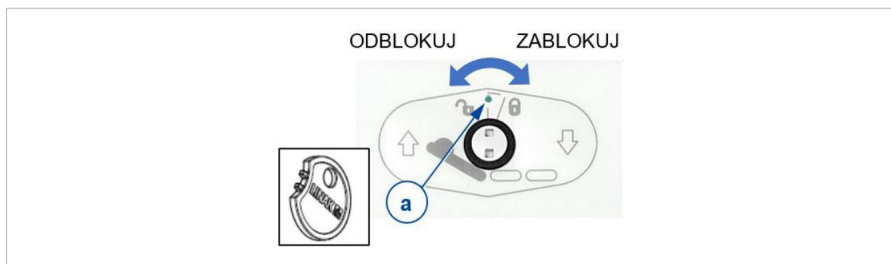
### 3.3.2. Funcția de blocare (doar pentru personalul medical)

Pentru a preveni mișcările neintenționate ale patului cauzate de pacient, manipulatorul poate fi blocat cu o cheie.

Pentru a bloca/debloca, micul buton dintre cele două butoane trebuie rotit cu o cheie.

Indicatorul (a) din mijloc se schimbă în

- verde când butonul este deblocat; • galben când butonul este blocat.



## 3.4. Funcționarea frânei

### 6 ATENȚIE

Risc de accidentare

- Înainte de utilizarea patului de îngrijire, toate cele patru roți de direcție trebuie blocate.  
Dacă se acționează o singură frână, patul poate fi mișcat.

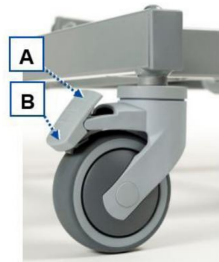
Frânele tuturor roților de direcție pot fi acționate pentru a preveni răsturnarea accidentală.

### 3.4.1. Eliberarea frânelor (A)

Apăsați partea superioară a manetei de frână înapoi cu piciorul.

### 3.4.2. Blocarea frânelor (B)

Apăsați maneta de frână în jos cu piciorul, spre roata pivotantă.



## 3.5. Acționarea barierelor

### 3.5.1. Balustrade din lemn

#### 6 ATENȚIE

Risc de accidentare

- Asigurați-vă că funcțiile patului nu sunt afectate la ridicarea obiectelor sau reducerea barierelor.

Pentru a coborî balustradele laterale:

1. Ridicați ușor șina superioară.
2. Apăsați butonul (21) de pe panoul tetierei sau al suportului pentru picioare.
3. Coborâți încet balustrada în jos. Țineți întotdeauna doar de în spatele plăcii de sus.

Deplierea șinelor laterale:

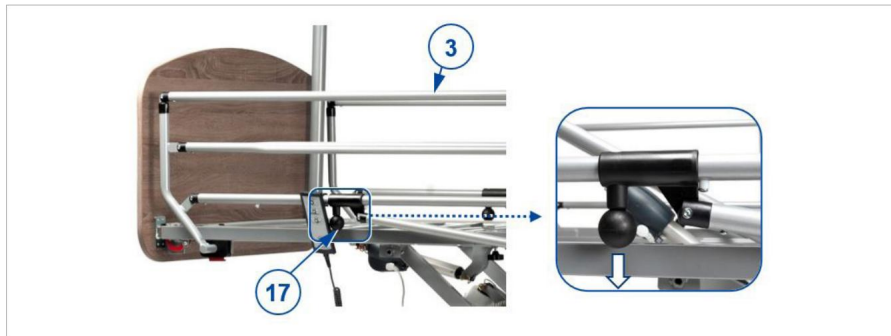
1. Trageți balustrada în sus până când se blochează în poziție.



### 3.5.2. Bare laterale metalice •

Rabatați bara laterală (3): trageți de butonul sferic negru (17) pentru a deblocați balustrada și rabatați-o în jos.

- Desfaceți șina laterală (3): trageți șina în sus până se blochează în poziția corectă.



### 3.5.3. Bariere divizate

- Rabatați în jos șina laterală (4): trageți de buton (20) pentru a o debloca și rabatați șina în jos. Dacă este necesar, repetați pentru celelalte șine de pe aceeași parte.
- Rabatați șina laterală (4): trageți șina în sus până când se blochează în poziția corectă.



## 3.6. Reglarea manuală a secțiunilor picioarelor

### 6 ATENȚIE

Risc de rănire din cauza prinderii și deteriorării patului • Asigurați-vă că nu există obiecte prinse între piesele mobile.

fără obiecte sau trecători.

- Pentru a regla înălțimea secțiunii pentru picioare, folosiți doar cureaua (12) de pe

partea laterală a picioarelor.

### 3.6.1. Ridicarea picioarelor/tălpișoarelor 1.

Pentru a regla înălțimea picioarelor și a tălpișoarelor, prindeți cureaua de la capătul pentru picioare al patului.

2. Trageți cureaua în sus pentru a ridica secțiunea piciorului de susținere a saltelei la înălțimea dorită. Odată trasă, sistemul rămâne blocat în poziție datorită decupajului din racordul Rastomat (18).

### 3.6.2. Coborârea picioarelor/

picioarelor 1. Pentru a coborî, trageți cureaua complet în sus pentru a debloca sistemul de fixare Rastomat (18).

2. În timp ce țineți cureaua, coborâți încet secțiunea pentru picioare.



## 3.7. Transferul în/din pat

### 6 ATENȚIE

Pericol de cădere •

Dacă transferul nu poate fi efectuat în siguranță, procedați după cum urmează:  
a cere ajutorul cuiva.

3.7.1. Întins pe pat 1. Verificați dacă  
frânele roților sunt acționate, consultați

§3.4..

2. Reglați înălțimea patului folosind manipulatorul, consultați §3.3.

3. Coborâți șina laterală, vezi §3.5.

4. Stați cât mai aproape de marginea patului.

5. Transferul în pat. Folosiți un braț de ridicare cu mâner.  
triunghiular pentru a se muta în pat.

6. Ridicați balustrada laterală, consultați §3.5.

3.7.2. Coborârea din pat

1. Folosind manipulatorul, reglați patul în poziția care

Cea mai convenabilă modalitate de a ieși din

ea a fost: – Coborâți secțiunea inferioară a gambei, consultați §3.3 sau §3.6.

– Coborâți șina laterală, vezi §3.5.

– Reglați patul într-o poziție joasă folosind manipulatorul, consultați §3.3.

2. Așezați-vă pe pat cu picioarele atârând de pe pat. Folosiți brațul triunghiular de ridicare  
pentru a vă ridica/transfera din pat.

## 4. Întreținere

Patul de îngrijire necesită o întreținere minimă. Cu toate acestea, pentru a asigura ani de funcționare fără probleme, recomandăm o inspecție regulată.

### 4.1. Timpul de întreținere

#### 6 ATENȚIE

Risc de vătămare corporală și deteriorare • Reparațiile și înlocuirea pieselor pot fi efectuate numai de către persoane instruite și numai folosind piese de schimb originale Vermeiren.

4 Pe ultima pagină a manualului există un formular pentru distribuitor specializat, utilizat pentru înregistrarea tuturor activităților de service. Frecvența reviziei depinde de frecvența și intensitatea utilizării. Contactați distribuitorul pentru a stabili un program de inspecție/întreținere/reparații.

Pentru informații despre cel mai apropiat punct de service sau distribuitor specializat, vă rugăm să contactați cea mai apropiată sucursală Vermeiren.

#### 4.1.1. Anual / pentru fiecare utilizator nou

Înainte de a preda patul de îngrijire unui pacient nou și cel puțin o dată pe an, patul trebuie întreținut și dezinfectat. Distribuitorul dumneavoastră specializat vă va oferi mai multe informații despre acest subiect.

#### 4.1.2. Lunar

Verificați vizual periodic următoarele puncte:

- Roți: fără fire, păr, nisip și fibre de covor.
- Frâne: funcționează corect. Dacă patul poate fi mișcat când  
Dacă frânele sunt blocate, roțile și frânele trebuie verificate pentru uzură, deteriorare și contaminare, de exemplu, ulei sau apă.
- Manipulator, motoare, puncte de conectare și cabluri: Verificați dacă există deteriorări, cum ar fi fire electrice uzate și rupte, izolație deteriorată.
- Toate piesele: Prezente, nedeteriorate și neuzate.

Contactați distribuitorul specializat pentru eventuale reparații sau înlocuiri.

#### 4.1.3. În caz de depozitare

Asigurați-vă că patul este depozitat în stare uscată pentru a preveni mucegaiul și rugina; consultați secțiunea 5 pentru detalii.

## 4.2. Instrucțiuni de întreținere

#### 4.2.1. Curățare

##### 6 ATENȚIE

- Risc de deteriorare din cauza umezelii.
- Manipulatorul, motoarele și punctele de conectare trebuie să fie curate și protejată împotriva umezelii.
- Consola de direcție trebuie să fie curată și protejată împotriva apei și ploaie.
- Nu folosiți niciodată jet de apă de la furtun sau un aparat de spălat cu înaltă presiune pentru a curăța patul.

Ștergeți toate părțile dure ale patului cu o cârpă umedă (dar nu care picură). Dacă este necesar, folosiți un detergent blând, potrivit pentru curățarea suprafețelor vopsite și din plastic.

Tapițeria poate fi curățată cu apă caldă și săpun delicat. Nu folosiți agenți de curățare agresivi.

#### 4.2.2. Dezinfecție

##### 6 ATENȚIE

Risc de deteriorare •

Dezinfecția poate fi efectuată numai de către persoane instruite. Consultați un distribuitor specializat.

Pentru a curăța patul, folosiți o cârpă moale și umedă și apă caldă cu săpun delicat.

### 4.3. Depanare

Chiar și atunci când patul de îngrijire este utilizat corect, poate apărea o problemă tehnică. În acest caz, vă rugăm să contactați distribuitorul local de specialitate.

##### 6 ATENȚIE

Risc de vătămare corporală și

deteriorare • NU încercați NICIODATĂ să reparați singur patul de îngrijire pentru a rezolva problema.

Următoarele simptome pot indica o problemă gravă. Prin urmare, dacă observați orice discrepanțe, contactați întotdeauna distribuitorul specializat.

- Zgomote ciudate; •
- Cabluri de alimentare uzate/deteriorate; •
- Conectori crăpați sau rușiți;

- Mișcări sacadate ale secțiunilor cadrului;
- Roți deteriorate sau uzate; • Patul de îngrijire este conectat la sursa de alimentare, dar manipulatorul nu fabrică.

## 4.4. Durata de viață estimată

Durata medie de viață a unui pat este de 5 ani. Această perioadă poate fi mai lungă sau mai scurtă, în funcție de cât de des este utilizat și de cât de bine este întreținut.

## 4.5. Reutilizare

Înainte de fiecare reutilizare, patul trebuie dezinfectat, inspectat și întreținut în conformitate cu instrucțiunile din §4.1 și §4.2.

## 4.6. Încetarea utilizării

La sfârșitul duratei sale de viață, patul de îngrijire trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale de mediu. Cea mai bună modalitate de a face acest lucru este dezasamblarea patului de îngrijire pentru a facilita transportul pieselor reciclabile.

## 4.7. Garanție

Garanția produsului este supusă condițiilor generale ale fiecărei țări.

## 5. Parametri tehnici

Datele tehnice de mai jos se aplică numai acestui pat.

Îngrijire, cu setări standard și optime

condițiile de mediu. Acestea trebuie luate în considerare în timpul utilizării

date. Valorile vor fi invalide dacă patul de îngrijire este

modificate, deteriorate sau puternic uzate.

Marca	Vermeiren
Grup de produse	Pat
Tip	Illico
Descriere	Dimensiuni
Greutate maximă utilizator	135 kg
Lungime totală	2080 mm
Lățime totală	1024 mm
Înălțime totală (fără braț de ridicare)	783 mm - 1313 mm
Reglarea înălțimii suprafața patului	298 - 828 mm (fără saltea)
Greutate totală	85 kg (excluzând balustradele laterale, stâlpul pentru ridicare și mâner trapezoidal)
Masele pieselor detașabile	
Balustrade laterale	± 13 kg (ambele părți)
Panou principal	7,5 kg
Panou de picior	6,2 kg
Bum	5,9 kg
Secțiunea capului	20,95 kg
O parte a picioarelor	21,6 kg
Cross (cu motor)	18,5 kg
Cadru inferior	11,9 kg
Unghi maxim spătar*	70°
Unghiul maxim al coapsei*	36,8°
Unghiul maxim al gambei*	-17,2°
Sarcină maximă sigură lucru**	170 kg
Sarcina nominală a stâlpului pentru ridicare	75 kg
Saltea	Min. RG 35, grosime 120 mm, 2000 x 900 mm, max. 20 kg

Marca	Vermeiren
Grup de produse	Pat
Tip	Illico
Descriere	Dimensiuni
Spațiu liber dedesubt ridicare pacient	150 mm
Volane reglabile (4 buc.) Ø 100 mm,	blocabile
Motor de ridicare	Linak LA40, IPX6
Motorul din secțiunea din spate	Linak LA27, IPX6
Motorul secțiunii picioarelor	Linak LA27, IPX6
Manipulator	Linak HL7X045-01, IPX4
Transformator	Linak CA40, IPX6
Tensiune nominală, transformator	Uin: 100 - 240 V CA, 50/60 Hz Intrare : max. 2,5 A
Durata de timp	10%, max. 2 min / 18 min
Nivel de zgomot	< 48 dB(A)
Clasa / Tipul de protecție	Clasa de protecție II, piesă de aplicare Tip B / IPX4 (protecție împotriva stropirii)
Temperatura de depozitare și utilizare	+5°C - +41°C
Umiditatea aerului până la depozitare și utilizare	30% - 70%
<p>Producătorul își rezervă dreptul de a introduce modificări ale parametrilor tehnici.</p> <p>Toleranță de măsurare +/- 15 mm / 1,5 kg / 1,5°</p> <p>* Măsurare conform IEC 60601-2-52, cu un plan de referință orizontal, eventual în combinație cu poziția Trendelenburg inversă</p> <p>** Sarcină maximă de lucru sigură = Greutatea utilizatorului + Greutatea saltelei + o mulțime de alte accesorii</p>	



## Formular de înregistrare pe site

Acest produs (nume): .....

a fost verificat (I), întreținut (S), reparat (R) sau dezinfectat (D):

De (ștampilă):          Tipul postului: I / S / C / D Data:	De (ștampilă):          Tipul postului: I / S / C / D Data:	De (ștampilă):          Tipul postului: I / S / C / D Data:
De (ștampilă):          Tipul postului: I / S / C / D Data:	De (ștampilă):          Tipul postului: I / S / C / D Data:	De (ștampilă):          Tipul postului: I / S / C / D Data:
De (ștampilă):          Tipul postului: I / S / C / D Data:	De (ștampilă):          Tipul postului: I / S / C / D Data:	De (ștampilă):          Tipul postului: I / S / C / D Data:
De (ștampilă):          Tipul postului: I / S / C / D Data:	De (ștampilă):          Tipul postului: I / S / C / D Data:	De (ștampilă):          Tipul postului: I / S / C / D Data:
De (ștampilă):          Tipul postului: I / S / C / D Data:	De (ștampilă):          Tipul postului: I / S / C / D Data:	De (ștampilă):          Tipul postului: I / S / C / D Data:









VERMEIREN GROUP



Vermeirenplein 1/15 2920  
Kalmthout Belgia

[www.vermeiren.com](http://www.vermeiren.com)

Versiune: G, 2025-06

Basic UDI-DI:5415174181210IllicoRN

Toate drepturile rezervate, inclusiv traducerea.

**VERMEIREN**  
we care for you